

IOES Monograph Series No. 12

© Institute of Ocean and Earth Sciences, University of Malaya, 2012

IOES

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or stored in any form that can be retrieved or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording or any other means, without written permission from the publisher.

Published by:

Institute of Ocean and Earth Sciences (IOES), University of Malaya

C308, IPS Building, University of Malaya

50603 Kuala Lumpur

Malaysia

Tel: (=603) 7967-4640/6995

Faks: (+603) 7967-6994

<http://ioes.um.edu.my>

ISBN 978-967-0380-04-09

Printed by:

City Reprographic Services

No.2, Jalan Vivekananda

Off Jalan Tun Sambanthan

Brickfields

50470 Kuala Lumpur

E-mail: cityrepro@yahoo.co.uk

CONTENTS

Contributing Authors	iv
Introduction - Sama Identities <i>Hanafi Hussin and MCM Santamaria</i>	1
Celebrating with the Lord of the Sea (<i>Tuan Laut</i>): the <i>Pagkanduli</i> of the Sama Dilaut of Sitangkai, Tawi-Tawi, Southern Philippines <i>Hanafi Hussin & MCM Santamaria</i>	9
Celebrations With The Ancestors: Magduwata Ritual Of Sama Bajau In Bumbum Island, Semporna, Sabah <i>Mohd Anis Md Nor and Hanafi Hussin</i>	23
Song of Belonging: Vocal Music among the ‘Sea Nomads’ of the Sulu And Celebes Seas <i>Birgit Abels</i>	37
Contemporary Trends and Influences in Music and Dance of Sama <i>Bernard Ellorin</i>	57
Sangbay-Igal (Tribute Song-Dance) Performance Across Real and Cyber Spaces <i>MCM Santamaria</i>	69
Dance as Ritual, Dance as Celebration—Tradition and Change amongs the Bajau of Semporna, Sabah <i>Jacqueline Pugh-Kitingan, Hanafi Hussin and Judeth John Baptist</i>	95
Igal Kata-Kata (Narrative Igal): Examining Approaches to the Interpretation of Folk Tales in Sama Traditional Dance Choreography <i>Hanafi Bin Hussin and MCM Santamaria</i>	105
<i>Pamansak (Pangalay Or Igal): On Labels, Dominant Discourses and Diversity in Philippine Dance Research</i> <i>MCM Santamaria</i>	117
Conclusion: Change, Continuity and Creative Preservation <i>Hanafi Hussin and MCM Santamaria</i>	143